



KOMOREBI

PIERRE GUILLAUME
PARIS

KOMOREBI, OMBRE VÉGÉTALE, LUMIÈRE CÉLESTE & ÉVASION...

POUR LES BEAUX-JOURS, PIERRE GUILLAUME PRÉSENTE UN NOUVEL OPUS BAPTISÉ KOMORÉBI. CE PARFUM DE **RENOUVEAU**, EMPREINT DE **POÉSIE**, EST **UN FLORAL AROMATIQUE** MÉLANT **FEUILLES DE MENTHE**, BAIES ET **RÉSÉDA** AU DÉLICIEUX **BOIS DE NOISETIER**.

INSPIRATION

Nom masculin, japonais, intraduisible dans notre langue, *Komorebi* désigne de manière éloquente la lumière du soleil qui filtre à travers les feuilles des arbres. Son étymologie nous révèle la sophistication et la poésie du concept que l'esprit japonais y a concentré, les trois kanji qui le composent signifiant : arbre, évasion et lumière. Komorébi est le trait d'union entre la lumière des cieux et la terre, guidée par la plus puissante des représentations de la nature : l'arbre.

Le **végétal**, **l'air**, **la lumière** sont les trois axes directeurs qui ont inspiré Pierre Guillaume pour ce re-travail (re-work) du thème 09 de la Maison : « floral aromatique » abordé pour la première fois en 2006 avec Yuzu Ab Irato.

Cette fois, le parfumeur nous livre **un poème végétal**, composé d'une **brassée de feuilles fraîches** et de **baies charnues**. Sa fragrance nous entraîne en une course romantique à l'ombre d'une forêt de chênes et de noisetiers transpercée des rayons de soleil d'un beau mois d'été... ♦



“ J'AI VOULU KOMOREBI COMME UNE OMBRE VÉGÉTALE SENSUELLE, UN PARFUM DE RENOUVEAU, UNE ONDE VERTE ET POSITIVE...
PIERRE GUILLAUME ”



Feuilles de Menthe Fraîches
Sève - Vent frais

Réséda
Mimosa
Baies de Cassis

Bois de Chêne
Bois de Noisetier
Absolus Fève Tonka

COMPOSITION

Si Komorébi est empreint d'une grande **naturalité**, c'est sans doute du à sa **structure aérienne** et verte. Une brassée de feuilles de menthe fraîche et de sève portées par le vent ouvre la composition avec **puissance** et **fraîcheur**.

Son cœur bat au rythme du délicat et pourtant puissant parfum du Réséda, dont les aspects baumés sont rehaussés par les notes **poudrées** et vertes du Mimosa. Des baies de cassis juteuses ajoutent une dimension **fruitée** et **sensuelle**.

Le fond est dominé par l'**intensité boisée** du chêne et la finesse du noisetier enveloppés d'absolue de fève tonka. ♦



KOMOREBI: ESCAPE TO A SHADY FOREST STREAKED WITH SUNBEAMS

FOR THE RETURN OF BALMY WEATHER, PIERRE GUILLAUME PRESENTS A NEW OPUS ENTITLED KOMOREBI. A **POETIC SPRINGTIME SCENT**, THIS **AROMATIC FLORAL** BLENDS MINT LEAVES, BERRIES AND **RESEDA** WITH DELICIOUS **HAZEL WOOD**.

INSPIRATION

An untranslatable Japanese noun, *Komorebi* eloquently **describes the light of the sun filtered through tree leaves**. Its etymology reveals the sophistication and poetry of the concept distilled into it by **the Japanese spirit**: the three kanji that express it mean “tree”, “escape” and “light”.

Komorebi is **the light that links sky and earth**, guided by the most potent symbol of nature: the tree.

The vegetal world, air and light are the three leading principles that inspired Pierre Guillaume for this rework of the House's theme O9, the “aromatic floral”, explored for the first time in 2006 with Yuzu Ab Irato. This time, the perfumer offers **the vegetal poetry of an armful of fresh leaves** and **plump berries**. Its scent draws us into a romantic forest, the light of the sun filtering through the leaves of oak and hazel trees on a beautiful summer day. ♦



Fresh mint leaves
Sap - Cool breeze

Reseda
Mimosa
Blackcurrant

Oak wood
Hazel wood
Tonka bean absolute

COMPOSITION

Komorebi owes its striking **naturality** to its **airy**, green **structure**. An armful of crisp mint leaves and a sap-scented breeze open the composition **with fresh, bracing top notes**.

Its heart beats to the rhythm of the delicate yet powerful fragrance of reseda, whose balsamic facets are enhanced by **powdery** green mimosa. Juicy blackcurrant adds a **sensuous, fruity** dimension.

The base notes are dominated by **fine-grained hazel** and **potent oak**, wrapped in tonka bean absolute. ♦



KOMOREBI: OMBRA VEGETALE, LUCE CELESTE ED EVASIONE...

PER LE BELLE GIORNATE, PIERRE GUILLAUME PRESENTA UN NUOVO OPUS BATTEZZATO KOMORÉBI. QUESTO PROFUMO DI **RINNOVAMENTO**, PIENO DI **POESIA**, È UN **FLOREALE AROMATICO** CHE MESCOLO **FOGLIE DI MENTA**, **BACCHE** E RESEDA AL DELIZIOSO **LEGNO DI NOCCIOLA**.

ISPIRAZIONE

Nome maschile, giapponese, intraducibile nella nostra lingua, *Komorébi* **descrive in maniera eloquente la luce del sole filtrata attraverso le foglie degli alberi**. La sua etimologia ci rivela la sofisticazione e la poesia del concetto che **lo spirito giapponese** vi ha concentrato, i tre kanji che lo compongono significano: albero, evasione e luce.

Komorébi è il tratto di unione tra la luce del cielo e la terra, guidato dalla più potente tra le rappresentazioni della natura: l'albero. **La vegetazione**, l'**aria** e la **luce** sono i tre principi fondamentali ad aver ispirato Pierre Guillaume per questa rielaborazione del tema O9 della Maison, «floreale aromatico», approcciato per la prima volta nel 2006 con Yuzu Ab Irato. Questa volta, il profumiere ci offre un **poema vegetale**, composto da una **bracciata di foglie fresche** e **bacche carnose**. La sua fragranza ci conduce in una corsa romantica all'ombra di una foresta di querce e alberi di nocciolo trafitti dai raggi del sole di un bel mese d'estate. ♦



VOLEVO KOMORÉBI
COME UN'OMBRA
VEGETALE SENSUALE,
UN PROFUMO
DI RINNOVAMENTO,
UN'ONDA VERDE
E POSITIVA...
PIERRE GUILLAUME



Foglie di Menta Fresca
Linfa - Brezza fresca

Reseda
Mimosa
Bacche di Ribes Nero

Legno di Quercia
Legno di Nocciola
Assoluta di Fava Tonka

COMPOSIZIONE

Se Komorébi è caratterizzato da una grande **naturalezza**, lo si deve senza dubbio alla sua **struttura aerea** e verde. Una bracciata di foglie di menta fresca e di linfa portata dal vento apre la composizione **con potenza e freschezza**.

Il suo cuore batte al ritmo della delicata eppur potente fragranza di Reseda, dove gli aspetti balsamici vengono esaltati dalle note **talcate** e verdi della Mimosa. Le succose bacche di ribes nero aggiungono una dimensione **fruttata** e **sensuale**.

Il fondo è dominato **dall'intensità legnosa della quercia** e dalla finezza della **nocciola avvolta** dall'assoluta di fava tonka. ♦





KOMOREBI

UNE OMBRE VÉGÉTALE

50 ML
98 €



100 ML
146 €



DISPONIBLE JUIN 2018 / AVAILABLE JUNE 2018

PIERRE GUILLAUME
PARIS

13, rue Jean-Jacques Rousseau - PARIS 1^{er}

www.pierreguillaumeparis.com

 @pierreguillaumeparis  @pierreguillaume_parfumeur